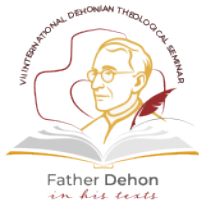




Padre Dehon
em seus textos



Congregation of Priests of the **Sacred Heart of Jesus**

VII Theological Seminar
Father Dehon in his texts
Taubaté, July 30 to August 4, 2026



VII SEMINÁRIO TEOLÓGICO DEHONIANO INTERNACIONAL

GUIA PARA ESTUDOS E PESQUISA

Taubaté/SP, Brasil
30 de julho a 4 de agosto de 2026

VISÃO GERAL DO SEMINÁRIO

Tema	Explorando a presença autoral implícita de Léon Dehon em seus vários escritos
Origem do tema do Seminário Teológico Dehoniano 2026	O projeto apresentado e aceito na reunião da Comissão Teológica Dehoniana Internacional em dezembro de 2023: Por ocasião do centenário da morte de Léon Dehon (1843 – 1925), as comissões teológicas dehonianas continentais são convidadas a participar de um seminário intitulado <i>Dehon em seus textos</i> .
Objetivo do Seminário	O seminário explorará a presença autoral implícita de Léon Dehon em seus vários escritos, a saber, <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Notes Quotidiennes</i> (1867-1870 e 1886-1890) 2. <i>Notes sur l'histoire de ma vie</i> (1843 – 1883) 3. <i>Œuvres sociales</i> (1880s e 1890s) 4. <i>Oeuvres spirituelles</i> (1890s até 1920) 5. Correspondence (1850s até 1925) 6. <i>Les Chroniques du règne</i> (1889 até 1903)
Sessões do Seminário	<ul style="list-style-type: none"> ● O Seminário terá duração de seis dias e pretende ser interativo, com participação ativa ● O Seminário proporcionará tempo para os participantes processarem o conteúdo e para uma reflexão silenciosa, e poderá incluir um painel de discussão ● As Comissões Líderes apresentarão sua Sinopse de Pesquisa e as Comissões Respondentes apresentarão suas revisões/comentários ● Formato da sessão: apresentação de 1 hora pela Comissão Principal, seguida de apresentação de 15 minutos pela Comissão Respondente e subsequente discussão em grupo ● Uma discussão em grupo ocorrerá após a apresentação de todas as leituras e pesquisas com foco em '<i>Como cada texto se relaciona com os outros escritos de Dehon?</i>'

DATAS PRINCIPAIS

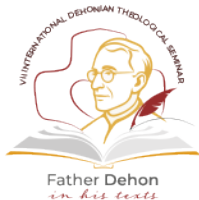
<i>Atividades</i>	<i>Prazo</i>
Guia de Pesquisa a ser enviado aos Presidentes da Comissão Continental pelo Presidente do Comitê Científico	6 de março de 2025
Cada Comissão Principal realizará uma reunião inicial com um membro do Comitê Científico e quaisquer especialistas adicionais para discutir a abordagem para a área de pesquisa aplicável	30 de abril de 2025
As comissões líderes devem fornecer ao Comitê Científico a seleção de textos e a abordagem proposta para a pesquisa	15 de maio de 2025
Checkpoint Zoom com Comitê Científico e Escritor(es)	Semana de 15 de setembro de 2025
Documentos de sinopse das Comissões Líderes do Comitê Científico	15 de março de 2026
Introdução Zoom com Presidente da Comissão Científica e cada <i>Comissão de Reação</i> ¹	Semana de 1º de abril de 2026
Revisão pelas comissões respondentes	1º de abril a 30 de junho de 2026
Revisão por Comitê Científico de Artigos de Sinopse e traduções	1º de abril a 31 de maio de 2026
Apresentações em PowerPoint das Comissões Líderes e dos Respondentes devem ser enviadas ao Comitê Científico/Secretaria	30 de Junho de 2026
Tradução e finalização de apresentações em Powerpoint	1 a 25 de julho de 2026
Seminário Teológico 2026, Brasil	30 de julho a 4 de agosto de 2026

¹ **Nota do tradutor:** os termos em inglês são "*Lead Commission*" e "*Respondent Commission*"... O primeira expressão designa a Comissão Continental que elabora o texto principal, aqui chamada de comissão líder ou comissão principal. A segunda expressão (*respondent commission*) designa a comissão continental que vai elaborar a reação (texto escrito e apresentação de 15 minutos) à reflexão da comissão líder e aqui é designada por "comissão de reação". A CTDAL será a comissão líder dos **Escritos Sociais** (Catecismo Social) e a comissão de reação ser[á] a Comissão Asiática. Por outro lado, a CTDAL será a comissão de reação da Com. Asiática.

PROPOSTA DE DIVISÃO DOS TEXTOS DE LÉON DEHON

Textos	Comissão Líder	Comissão de reação
Dehon nas <i>Notes quotidiennes</i> (1867-1870; 1886-1890) e nas <i>Notes sur l'histoire de ma vie</i> (1843-1883)	Europa	África
Dehon nas <i>Œuvres sociales</i> (1880s e 1890s)	América do Sul	Ásia
Dehon nas <i>Oeuvres spirituelles</i> (1890s até 1920)	América do Norte	Europa
Dehon na Correspondence (1850s até 1925)	África	América do Norte
Dehon nas <i>Les Chroniques du règne</i> (1889 até 1903)	Ásia	América do Sul

<p>Formato sugerido para trabalho de pesquisa e apresentações</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Sugere-se que cada Comissão Líder prepare: <ul style="list-style-type: none"> o Uma sinopse escrita (aproximadamente 20 páginas) de sua pesquisa; e o Um powerpoint a ser apresentado no seminário o Nota: A apresentação não deve durar mais de 1 hora (modelo a ser fornecido) - Cada documento da Comissão Líder terá um texto "respondente" de outra comissão continental. Por esse motivo, uma cópia do documento de sinopse será solicitada pelo Comitê Científico até 15 de março de 2026, para que haja tempo para que o respondente responda ao documento. - Sugere-se que cada Comissão Respondente prepare uma apresentação em PowerPoint de no máximo 15 minutos para ser apresentada no seminário (modelo de apresentação a ser fornecido) - Após a apresentação do documento do respondente, será reservado um tempo para uma discussão aberta entre os participantes do seminário.
--	---



Congregation of Priests of the **Sacred Heart of Jesus**

VII Theological Seminar
Father Dehon in his texts
Taubaté, July 30 to August 4, 2026



	<p>- O documento e as observações do respondente serão publicados nos Anais do Seminário. As Comissões terão até dezembro de 2026 para concluir a edição dos documentos e das respostas.</p>
--	--

DINÂMICA DA PESQUISA

O Seminário explorará a presença autoral implícita de Léon Dehon em seus vários escritos:

- *Notes Quotidiennes* (1867-1870 e 1886-1890)
- *Notes sur l'histoire de ma vie* (1843 – 1883)
- *Œuvres sociales* (1880s e 1890s)
- *Oeuvres spirituelles* (1890s até 1920)
- Correspondence (1850s até 1925)
- *Les Chroniques du règne* (1889 até 1903)

TODOS OS DOCUMENTOS PODEM SER ENCONTRADOS EM DEHONDOCS -

[HTTPS://WWW.DEHONDOCSORIGINALS.ORG](https://www.dehondocsoriginals.org)

Descrição do tema do seminário

"*Dehon em seus textos*"

Além do registro das memórias daqueles que compartilharam a vida com Léon Dehon até sua morte em 1925, não temos outra fonte de conhecimento do nosso Fundador a não ser o que ele chamava de sua "Obra/Oeuvre" (a Congregação) e seus escritos. Com muito zelo, os seguidores de Dehon reuniram esses textos em livros físicos e agora eletronicamente no *Dehondocs*. Agora que estamos comemorando o centenário de sua morte e, daqui a três anos, o sesquicentenário da Congregação, é um momento oportuno para dar vida aos sonhos e às perguntas de Léon Dehon que se encontram nesses escritos. Eles trazem traços de sua vibrante atividade configurada na grande variedade de textos que ele deixou como uma recordação singular. Esses textos são encontrados em uma variedade de gêneros, desde o tipo de diário de sua *Histoire de ma vie* (NHV) e *Notes quotidiennes* (NQT) até seu comentário social em *Œuvres Spirituales [Sociales ?]*, passando pelas mais de 600 meditações de seus escritos espirituais, pelo grande número de cartas e correspondências pessoais e, por fim, pelo texto visionário de quatorze anos de *Le règne*, no qual ele viu o surgimento do Sagrado Coração nas almas e nas sociedades contemporâneas.

Como forma de comemorar o centenário da morte de Dehon, a Comissão Teológica Internacional Dehoniana propôs que, para o Seminário Teológico de 2026, as comissões teológicas continentais pesquisassem o mosaico da presença autoral de Léon Dehon em seus escritos. Os teóricos literários, como Wayne Booth, chamam a presença do autor em um texto de "autor implícito" [*implied author*]. Isso não é necessariamente o mesmo que o Dehon de "carne e osso", mas o Dehon que se entrelaçou na textura de seus escritos. Dehon escreveu seus textos dentro de um determinado contexto e horizonte de expectativa para as pessoas do final do século XIX e início do século XX. **Esse é o Dehon textual**. Dehon deixou uma variedade de traços de si mesmo em seus escritos, que são detectáveis na maneira como o "autor implícito" se dirige aos leitores. Dehon faz uso de uma variedade de artifícios retóricos por meio dos quais, como autor implícito, leva o leitor a ver a realidade de uma determinada maneira. Nos textos que ele escreveu, recebemos uma "versão ideal, literária e criada".

Os textos não apenas contêm um autor implícito, mas também constroem o leitor do texto. J.P. Tompkins chama esse leitor do texto de "leitor simulado" [*mock*

reader]. O "leitor simulado" é um artefato criado e controlado pelo texto. Esse leitor simulado não é o leitor real, mas o leitor implícito. O leitor implícito entende o significado do texto e a que o texto se refere. O leitor real pode não entender o significado do texto. O leitor real pode ter de ler o texto várias vezes antes de compreendê-lo. O leitor implícito é o receptor de todas as explicações e informações fornecidas pelo autor implícito. O leitor será guiado pelo gênero do texto: um diário, análise social, meditação, cartas, uma leitura religiosa da época? Quais são as perguntas e respostas do autor implícito do texto? Em que tipo de mundo vive o leitor simulado? Como ele se parece? Quais são seus temas?

Portanto, as perguntas de nossa pesquisa serão: "Que pergunta Dehon, por meio de seu autor implícito, estava tentando responder em seu texto? Qual foi sua resposta à pergunta dentro do horizonte de expectativa do leitor, o leitor implícito, do final do século XIX e início do século XX?"

Além da busca pela pergunta e resposta do texto, talvez queiramos acrescentar uma reflexão sobre "Que pergunta o texto aborda para nós, leitores que vivemos no século XXI?" Essa pergunta não será necessariamente a mesma pergunta do autor implícito. Como a questão, a pergunta, apresentada pelo autor implícito do texto interage com a minha/nossa pergunta hoje? A questão do texto vai além do horizonte histórico do autor implícito do texto. Queremos que o texto desperte a imaginação de novos leitores que tenham novas perguntas e busquem novas respostas. A interpretação do texto inclui nossas perguntas e respostas.

Pesquisa sugerida

1 – Cada Comissão Líder realizará uma reunião inicial com um membro do Comitê Científico e quaisquer especialistas adicionais para discutir a abordagem para a área de pesquisa aplicável até 30 de abril de 2025.

- Cada Comissão Líder realizará uma análise inicial dentro da área de pesquisa designada. Para auxiliar nessa análise, são oferecidas as seguintes perguntas:
 1. Quantos textos estão dentro da área de pesquisa e qual é o período de tempo em que foram escritos, por exemplo, influências, questões, desafios, etc.?
 2. Qual é o gênero dos textos, por exemplo, um diário / diário, análise social, meditação, cartas, uma leitura religiosa?

3. Onde situaria estes textos na vida de Dehon?
 4. Quais são as suas primeiras reações a estes textos no seu conjunto e que impressão lhe resta de Dehon?
- Em consulta com o(s) membro(s) do Comitê Científico e outros especialistas, a Comissão Líder escolherá trabalhar em um texto ou textos selecionados que pareçam mais significativos e reveladores. Em sua pesquisa, ela deverá justificar sua escolha. Por exemplo, a Comissão que estuda Dehon de acordo com suas *Obras Espirituais* da perspectiva do autor implícito pode optar por explorar mais amplamente o autor implícito de *Coroas de Amor* e observar diferenças e/ou confirmações de outros textos espirituais. A mesma seleção pode ser feita para os outros gêneros.

TODOS OS DOCUMENTOS PODEM SER ENCONTRADOS EM DEHONDOCS:

[HTTPS://WWW.DEHONDOCSORIGINALS.ORG](https://www.dehondocsoriginals.org)

2 – Uma primeira leitura do(s) texto(s) selecionado(s) será da perspectiva do autor implícito.

- *Nota: A perspectiva implícita do autor não é necessariamente a mesma que o Dehon de "carne e osso", mas o Dehon como ele se entrelaçou na textura de seus escritos.*
- Para auxiliar na pesquisa, são oferecidas as seguintes perguntas:
 - i. Qual é o gênero do texto, por exemplo, um diário, análise social, meditação, cartas, uma leitura religiosa da época e como ele é usado para persuadir o leitor?
 - ii. Em que fase de sua vida Dehon, como autor implícito, escreveu o texto? Quais são ou quem são as influências em sua escrita?
 - iii. Como Dehon, como autor implícito, se entrelaça na textura desse texto?
 - iv. Que estratégias Dehon, como autor implícito, usa para convencer o leitor, por exemplo, estilo de capítulo, uso de outros escritores para apoiar sua perspectiva, gênero etc.?
 - v. A quem Dehon, como autor implícito, se dirige no texto?
 - vi. Quais são as perguntas ou questões que Dehon, como autor implícito, está tentando solucionar?
 - vii. Dehon responde às perguntas que fez no texto?
 - viii. Quão convincente é Dehon, como autor implícito, no texto?

- **Sugestão:** Após uma primeira leitura de seus textos, as Comissões podem optar por trabalhar em um texto selecionado que lhes pareça mais significativo e revelador. Em seu texto, elas devem justificar sua escolha. Por exemplo, a Comissão que estiver estudando Dehon de acordo com seus *Escritos Espirituais* a partir da perspectiva do autor implícito pode optar por explorar mais extensivamente o autor implícito de *Coroas de Amor* e observar as diferenças e/ou confirmações de outros textos espirituais. A mesma seleção pode ser feita para os outros gêneros.

3 – Uma segunda leitura do(s) texto(s) selecionado(s) fornece um horizonte histórico dentro do qual o texto selecionado pode ser entendido pelo leitor simulado do final do século XIX e início do século XX.

- **Observação:** O “leitor simulado” [*mock reader*] é um artefato criado e controlado pelo texto. Esse leitor simulado não é o leitor real, mas o leitor implícito. O leitor implícito entende o significado do texto e a que o texto se refere. O leitor real pode não entender o significado do texto. O leitor real pode ter de ler o texto várias vezes antes de compreendê-lo. O leitor implícito é o receptor de todas as explicações e informações fornecidas pelo autor implícito. O leitor será guiado pelo gênero do texto: um diário, análise social, meditação, cartas, uma leitura religiosa da época? Quais são as perguntas e respostas do autor implícito do texto? Em que tipo de mundo vive o leitor simulado? Como ele se parece? Quais são seus temas?
- Para auxiliar na pesquisa, são oferecidas as seguintes perguntas:
 - i. Qual é o gênero do texto, por exemplo, um diário, análise social, meditação, cartas, uma leitura religiosa da época?
 - ii. Qual é o contexto histórico em que vive o leitor simulado? Como ele se parece? Quais são seus temas?
 - iii. Quais eram as questões, os desafios e as preocupações do leitor simulado da época?
 - iv. Como Dehon aborda as questões, os desafios e as preocupações do leitor simulado da época?
 - v. De uma perspectiva histórica, Dehon foi bem-sucedido ao abordar as preocupações e as questões do leitor simulado?

4 – Uma terceira leitura do(s) texto(s) selecionado(s) analisa a gênese e o efeito da obra para nós, leitores de hoje, no século XXI. A terceira leitura busca reconstruir a questão original que deu origem à obra em relação às nossas questões atuais. O texto selecionado ainda é compreensível? O que ele diz a um leitor contemporâneo?

- Para auxiliar na pesquisa, são oferecidas as seguintes perguntas:
 - i. Quais são as questões, os desafios e as preocupações do século XXI?
 - ii. O texto ainda é compreensível para o leitor do século XXI?
 - iii. As perguntas de Dehon ainda são pertinentes no século XXI? Se não, como elas são diferentes? Que novas perguntas surgem no contexto atual?
 - iv. As respostas de Dehon ainda são relevantes e aplicáveis? Se sim, como e, se não, por quê? Como as respostas mudariam para refletir o século 21?
 - v. De que forma o pensamento de Dehon continua a nos desafiar hoje?